

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

Táto zmluva zo dňa 25.04.2023 (ďalej len "Dátum účinnosti") je uzatvorená medzi Strednou priemyselnou školou elektrotechnickou, Prešov (ďalej len "Vysielajúca organizácia"), so sídlom Plzenská 1, 080 01 Prešov, Slovensko, IČ DPH: 2020521811 a AusTraining Learn.ziel GmbH, (ďalej len „hostiteľská organizácia“), so sídlom 1070 Wien, Siebensterngasse 42-44/2., Rakúsko, IČ DPH EÚ: ATU 67968489.

**KEĎŽE** vysielajúca organizácia je štátna vzdelávacia inštitúcia, ktorá chce poslať skupinu študentov do Viedne, Rakúsko na 15-dňové odborné školenie; a

**KEĎŽE** Hostujúca organizácia je vzdelávací tútor a partnerská organizácia vysielajúcej organizácie, ktorá bude pomáhať vysielajúcej organizácii pri vyslaní skupiny študentov z Prešova na Slovensku do Viedne v Rakúsku na odbornú prax a ktorá zabezpečí program praxe, ubytovanie, stravu, poistenie, verejnú dopravu, kultúrny program, pomoc vo Viedni, Rakúsko; a

**KEĎŽE** obe strany súhlasia so spolupracou, riadením a realizáciou programu Erasmus+ 2022 KA1 projekt č. 2022-1-SK01-KA121-VET-000062564;

**PRETO** sa vysielajúca organizácia a hostiteľská organizácia dohodli takto:

### 1. Definície

1.1 „Dohoda“ sa vzťahuje na túto dohodu o spolupráci a jej prílohy, pričom všetky spolu upravujú práva a povinnosti vysielajúcej organizácie a hostiteľskej organizácie;

1.2 „Dátum účinnosti“ znamená dátum, ktorý je prvýkrát uvedený vyššie, kedy je zmluva uzatvorená a podpísaná hostiteľskou organizáciou;

1.3 „Projekt“ znamená projekt Erasmus+ KA1 č. 2022-1-SK01-KA121-VET-000062564;

1.4 „Mobilita“ znamená program odborného vzdelávania, časť Projektu, ktorá zahŕňa aktivity spolu s odbornou praxou počas pobytu skupiny študentov/učiteľov v hostujúcej krajine.

1.5 „Odborná prax“ znamená pracovnú stáž účastníkov v hostiteľskej krajine na skutočných pracoviskách, v skutočných spoločnostiach.

1.6 „Hostujúca krajina“ znamená krajinu hostiteľskej organizácie, v ktorej sa mobilita realizuje.

1.7 „Obdobie mobility“ znamená obdobie Projektu, kedy skupina študentov/učiteľov zostáva v Hostiteľskej krajine;

1.8 „Skupina“ znamená skupinu účastníkov, študentov a sprevádzajúcich učiteľov mobility;

1.9 „Účastník“ znamená členov Skupiny, študentov a sprevádzajúcich učiteľov;

1.10 „Zástupca skupiny“ znamená osobu menovanú vysielajúcou organizáciou zodpovednú za starostlivosť o účastníkov, väčšinou sprevádzajúcich učiteľov;

1.11 „Prihláška študenta“ označuje oficiálny dokument každého študenta Skupiny, ktorý musí vysielajúca organizácia po výbere účasti v Projekte vyplniť s potrebnými údajmi; dokument musí byť zaslaný hostiteľskej organizácii najmenej 45 dní pred príchodom skupiny do hostiteľskej krajiny.

1.12 „Ukončenie Projektu“ znamená ukončenie Projektu po jeho uzavretí predložením povinnej Záverečnej správy Projektu Národnej agentúre vysielajúcej organizácie.

1.13 „Záverečná správa“ sa vzťahuje na správu, ktorá obsahuje celkové hodnotenie výsledkov mobility v porovnaní s pôvodnými cieľmi, obsah činností pre každého účastníka, podrobné informácie o vývoji, pokrokoch a úspechoch.

1.14 „Národná agentúra“ označuje agentúru krajiny vysielajúcej organizácie, ktorá riadi programy Erasmus+ Európskej únie, vyberá projekty na financovanie, monitoruje a hodnotí projekty, podporuje žiadateľov a účastníkov.

1.15 „Spoločnosti“ znamenajú všetky spoločnosti z hostiteľskej krajiny, ktoré prijímajú študentov na odbornú prax.

1.16 „Tutor“ je osoba, ktorá je zodpovedná za odbornú prípravu študentov v spoločnosti, kde sa uskutočňuje odborná prax študenta.

1.17 „Rozpočet“ znamená podrobný odhad výdavkov vysielajúcej organizácie na Projekt, ktoré budú zaplatené hostiteľskej organizácii za úlohy a organizáciu, ktorú hostiteľská organizácia poskytne vysielajúcej organizácii.

1.18 „Záloha“ znamená sumu v EUR, ktorú každý účastník poskytne za ubytovanie do úschovy; kaucia bude účastníkom vrátená pri ukončení, ak nedôjde ku škode na ubytovaní.

1.19 „Plná penzia“ znamená raňajky, obedy a večere, ktoré hosťom poskytuje hostujúca organizácia počas mobility.

1.20 „Polpenzia“ znamená raňajky a obed alebo raňajky a večeru, ktoré hostujúca organizácia poskytuje účastníkom počas mobility.

1.21 „Dokument Europass – mobilita“ znamená dokument, ktorý overuje vedomostné zručnosti a kompetencie získané počas mobility.

1.22 „Organizačné náklady“ znamenajú časť grantu, ktorá sa používa na manažérske úlohy, ako je prípravná hodina, doučovanie, kontrola, monitorovanie, pomoc, príprava projektu a prezentácia záverečnej správy.

1.23 „Cestovné náklady“ znamenajú

1.22 „Organizačné náklady“ znamenajú časť grantu, ktorá sa používa na manažérske úlohy, ako je prípravná hodina, doučovanie, kontrola, monitorovanie, pomoc, príprava projektu a prezentácia záverečnej správy.

1.23 „Cestovné náklady“ znamenajú organizáciu ciest Skupiny z krajiny pôvodu do krajiny a ubytovania v rámci mobility a naopak.

1.24 „Individuálne náklady“ zahŕňajú poistenie, ubytovanie, verejnú dopravu, stravu, náklady na kultúrny program a vreckové, ktoré si Skupina môže ponechať.

1.25 „Nástroj mobility“ je databáza, ktorá obsahuje všetky údaje o mobilite a kde národná agentúra komunikuje so školou.

1.26 „Informácie o projekte“ obsahuje zhrnutie údajov aplikácie.

1.27 „Tabuľka účastníkov“ dokument, ktorý obsahuje mená, telefónne čísla, dátumy narodenia, jazykové znalosti a profesijné informácie účastníkov.

1.28 "Learning Agreement" je súčasťou povinnej dokumentácie, tripartitnej dohody o štúdiu medzi inštitúciou, účastníkom a pracoviskom.

1.29 Info poukaz je dokument, ktorý vyhotovuje hostiteľská organizácia o mobilitě.

1.30 „Predčasný odklad“ nastáva 24 alebo viac dní pred plánovaným dátumom začiatku mobility. V prípade „Predčasného odkladu“ je vysielajúca organizácia ochotná zrealizovať mobilitu za zmluvnú cenu aj neskôr. Vysielajúcej organizácii nebudú účtované žiadne ďalšie poplatky

1.31 „Odloženie“ nastáva 23-17 dní pred plánovaným dátumom začiatku mobility. V prípade „Odloženia“ je vysielajúca organizácia ochotná zrealizovať mobilitu za zmluvnú cenu aj neskôr. Vysielajúca organizácia uhradí hosťujúcej organizácii dodatočných (maximálne) 10 % z uhradeného poplatku ako poplatok za odklad.

1.32 „Odloženie na poslednú chvíľu“ sa uskutoční 16 alebo menej dní pred plánovaným dátumom začiatku mobility. V prípade „odloženia na poslednú chvíľu“ je vysielajúca organizácia ochotná zrealizovať mobilitu za dohodnutú cenu neskôr. Vysielajúca organizácia uhradí hosťujúcej organizácii dodatočných (maximálne) 60 % zmluvného poplatku ako poplatok za odklad.

1.33 „Zrušenie“ – Vysielajúca organizácia zruší plánovanú mobilitu. Storno poplatok bude vypočítaný v závislosti od štádia prípravy mobility.

## **2. Rozsah dohody**

Vysielajúca organizácia týmto zaväzuje hosťujúcu organizáciu, aby pomáhala pri realizácii, organizácii a riadení projektu Erasmus+ KA1 č. 2022-1-SK01-KA121-VET-000062564v hostiteľskom meste mobility, kde hosťujúca organizácia poskytne skupine ubytovanie, stravu, kultúrny program, preukazy verejnej dopravy a skutočné pracoviská.

## **3. Podmienky mobility**

3.1 Mobilita sa koná vo **Viedni v Rakúsku**.

3.2 Plánované obdobie mobility: **17. jún - 1. júl 2023**.

3.3 Dĺžku obdobia nie je možné meniť, ale dátum začatia a ukončenia mobility sa môže zmeniť maximálne o 2 dni len v prípade vážneho dôvodu a len vtedy, ak tým nie je ovplyvnený počet školiacich dní. Zmena je možná len s písomným súhlasom oboch strán.

3.4 Obdobie mobility trvá 15 dní vrátane 2 dní na cestovanie.

3.5 Študenti sú rozmiestnení na rôznych pracoviskách, ktoré súvisia s ich odborom. V závislosti od danej pandemickej situácie destinácie sa študenti okrem toho, že absolvujú čo najviac pracovných dní v hosťujúcej spoločnosti, môžu zúčastniť aj návštev odborných firiem súvisiacich s ich odborom a tiež rôznych workshopov, ktoré môžu byť užitočné v ich budúcom kariérnom rozvoji.

3.6 Mobilita zahŕňa 1 deň kultúrneho programu.

3.7 Počas mobility je Skupine zabezpečená strava – plná penzia.

3.8 Počas obdobia mobility je pre Skupinu zabezpečené ubytovanie. Pre študentov (izby pre 4-6 os.), dvojľôžková izba pre učiteľov;

3.9 Počas obdobia mobility sú Skupine poskytované preukazy verejnej dopravy platné v meste mobility a ubytovania.

3.10 Počet žiakov v skupine:15.

3.11 Počet sprevádzajúcich učiteľov: 2.

3.12 Ak by vysielajúca organizácia chcela pred mobilitou zmeniť účastníka, môže nahradiť účastníka novým účastníkom s rovnakým pohlavím. Ak sa pomer pohlaví zmení do 4 týždňov pred odchodom, hostiteľská organizácia nemôže garantovať pridelenie izby podľa pohlavia a/alebo to bude mať finančný dopad až do výšky 200 EUR/osoba

3.13 Študenti sú zaradení do skupín podľa odborov: Odbory: Elektrikár;

Ak by vysielajúca organizácia chcela zmeniť účastníka, môže nahradiť účastníka novým účastníkom s rovnakým povoláním. Ak sa povolanie študenta zmení do 3 týždňov pred odchodom, hostiteľská organizácia nemôže garantovať pracovisko, ktoré zodpovedá profilu študenta a/alebo to bude mať finančný dopad do 200 EUR/osoba

#### **4. Povinnosti Vysielajúcej organizácie**

Vysielajúca organizácia:

4.1 Vyhodnotí a vyberie účastníkov mobility najneskôr 45 dní pred začiatkom mobility. Zmena účastníkov mobility počas 45 dní pred začiatkom mobility nie je povolená, iba z vážnych dôvodov, ako je choroba.

4.2 Berie na vedomie a uznáva rady hostujúcej organizácie týkajúce sa hodnotenia a výberu účastníkov.

4.3 Po ich vyhodnotení a výbere oznámiť hostiteľskej organizácii zoznam účastníkov mobility.

4.4 Zabezpečí Európsky preukaz zdravotného poistenia (ďalej len „EPZP“) pre každého účastníka najneskôr 30 dní pred začiatkom mobility.

4.5 Vyplní prihlášku študenta s preukazom totožnosti, informáciami o projekte, tabuľkou účastníkov spolu s potrebnými podpismi.

4.6 Vyplnené prihlášky študenta odovzdá hostiteľskej organizácii najneskôr 45 dní pred začiatkom mobility.

4.7 potvrdí rozpočet Projektu a súvisiace Platobné podmienky.

4.8 Zabezpečí veci potrebné na realizáciu mobility v súlade s touto dohodou a rozpočtom (napr. letenky pre účastníkov, ak sú relevantné).

4.9 Poskytne Účastníkom nasledujúce predmety relevantné pre oblasť špecializácie: pracovnú obuv, pracovné oblečenie, notebook.

4.10 Poskytne skupine kauciu 30 EUR/účastník potrebnú na obsadenie izieb v ubytovacej jednotke počas obdobia mobility. Záloha sa zaplatí prevodom peňazí alebo v hotovosti a bude vrátená prevodom peňazí vysielajúcej organizácii najneskôr do 10 dní po mobilite.

4.11 Neustále bude konzultovať a spolupracovať s Hostujúcou organizáciou.

4.12 Zorganizuje cestu Skupiny z krajiny pôvodu do Viedne, Rakúska a späť;

4.13 Bude rešpektovať cestovný poriadok.

## 5. Povinnosti hostiteľskej organizácie

Hostujúca organizácia:

- 5.1 Poskytne nepretržitú podporu a pomoc vysielajúcej organizácii.
- 5.2 Poskytne Účastníkom prípravnú lekciu podľa Projektu najneskôr 14 dní pred začiatkom Mobility;
- 5.3 Poskytne účastníkom úplné komplexné poistenie, ktoré pokryje úrazové, zdravotné, batožinové a cestovné záležitosti a otázky zodpovednosti;
- 5.4 Najneskôr 14 dní pred začiatkom mobility oznámi vysielajúcej organizácii **zoznam firiem**, ktoré budú pôsobiť ako pracoviská študentov **a harmonogram navštívených firiem a workshopov** (ak nejaké existujú). (V prípade, že dôjde k zmene účastníkov neskôr ako 16 dní pred začiatkom Mobility, automaticky dôjde k zmene hostiteľských spoločností, ktorá môže zmeniť aj pracovisko ostatných účastníkov.)
- 5.5 Oznámi vysielajúcej organizácii mená zástupcov a kontaktné údaje tútorov Spoločností, ktorí budú viesť a pomáhať účastníkom počas Mobility;
- 5.6 Zorganizuje pre skupinu 10 dní **odbornej praxe/ workshopov/ návštev spoločností** počas mobility, ktoré budú zahŕňať tútorstvo, monitorovanie a hodnotenie. Odborná prax musí zodpovedať odboru špecializácie študentov a spĺňať požiadavky bezpečnosti práce;
- 5.7 Okamžite informuje vysielajúcu organizáciu v prípade prerušenia Mobility jedným alebo viacerými Účastníkmi;
- 5.8 Zorganizuje pre Skupinu ubytovanie na obdobie mobility. Pre študentov (izby pre 4-6 osôb), dvojľôžková izba pre učiteľov;
- 5.9 Poskytne účastníkom stravovanie formou plnej penzie. - raňajky, obed: foodbox, večera: donáška na ubytovanie.
- 5.10 Poskytne účastníkom preukaz MHD na obdobie mobility, ktorý bude platný v miestach konania mobility;
- 5.11 Zorganizuje pre Účastníkov komentovanú prehliadku za kultúrnym programom jedenkrát počas obdobia mobility;
- 5.12 Vykoná priebežné a záverečné hodnotenie účastníkov počas obdobia mobility;
- 5.13 Pripraví certifikáty mobility a poskytnúť ich účastníkom na konci mobility;
- 5.14 Napíše Záverečnú správu o projekte a odošlite ju vysielajúcej organizácii.

## 6. Administratívne postupy

6.1 **Dokumenty:** Vysielajúca organizácia predloží tieto potrebné dokumenty na realizáciu mobility:

a. Požaduje hostiteľská organizácia:

- Prihlasovací formulár:

obsahuje osobné údaje každého účastníka a fotografiu účastníkov

- Mobility Tool:

obsahuje všetky údaje o mobilite. Vysielajúca organizácia poskytne prístup na nahrávanie dokumentov do nástroja mobility.

b. Požaduje národná agentúra:

- Dohoda o mobilite
- Dohoda o vzdelávaní (Learning Agreement)
- Memorandum o porozumení
- Závazok kvality

**6.2 Fakturácia:** Prijímajúca organizácia vystaví jednu faktúru na celkovú sumu splatnú vysielajúcou organizáciou najneskôr 41 dní pred dátumom začatia mobility.

**6.3 Platby:** Platby vykoná vysielajúca organizácia do 4 dní od vystavenia faktúry hosťujúcou organizáciou bankovým prevodom.

**6.4 Vydávanie certifikátov:** Hosťujúca organizácia vydáva Europass Mobility dokument o mobilite pre každého účastníka na konci mobility.

**6.5 Hodnotenia:** Hosťujúca organizácia robí hodnotenia účastníkov z hľadiska kvality mobility 2-krát počas mobility.

**6.6 Ochrana údajov:** Obe zmluvné strany budú spracúvať osobné údaje a voľný pohyb takýchto údajov v súlade so všeobecným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ďalej len „GDPR“) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb a ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

## **7. Platobné podmienky**

**7.1** Celková suma, ktorú vysielajúca organizácia zaplatí prijímajúcej organizácii, sa vypočíta podľa nákladových položiek rozpočtu definovaných prijímajúcou organizáciou v prílohe č. 1

**7.2.** Za všetky služby a asistenciu, ktoré hosťujúca organizácia poskytne vysielajúcej organizácii, vysielajúca organizácia zaplatí jednu platbu v celkovej výške 25 519,5 EUR hosťujúcej organizácii najneskôr 37 dní pred prvým dňom mobility.

**7.3** Všetky platby podľa tejto Zmluvy sa uskutočnia v mene Euro bankovým prevodom na účet určený hosťujúcou organizáciou, pokiaľ sa s hosťujúcou organizáciou písomne nedohodne inak.

**7.4** Omeškanie s platbou: V prípade omeškania s platbou sa úrok z omeškania bude pripisovať denne ku dňu omeškania s platbou v maximálnej výške povolenej zákonom.

**7.5** V prípade, že služba poskytovaná hostiteľskou organizáciou nie je vhodná alebo je nedostatočnej kvality, hostiteľská organizácia nedostatky vyrieši a odstráni, v opačnom prípade hosťujúca organizácia je povinná vrátiť sumu Organizačných nákladov za nedostatočne poskytnutú službu.

**7.6** V prípade, že sa ktorýkoľvek z Účastníkov rozhodne prerušiť Mobilitu bez vážneho dôvodu alebo opodstatnenia, Hosťujúca organizácia nie je povinná vrátiť nevyčerpanú pomernú čiastku tohto Účastníka vysielajúcej organizácii.

**7.7 Storno podmienky:** V prípade zrušenia alebo odloženia mobility a jej realizácie vysielajúcou organizáciou sa uplatní nasledujúce odškodnenie za škodu, ktorú utrpela hosťujúca organizácia v dôsledku konania:

a. Ak dôjde k **predčasnému odloženiu najneskôr 24 dní** pred začiatkom mobility, odškodnenie za mobilitu sa neuplatňuje. V prípade, že k predčasnému odloženiu dôjde tretíkrát, vysielajúca organizácia zaplatí hosťujúcej organizácii 600 € ako násobok poplatku za predčasné odloženie.

b. Ak dôjde k **odloženiu medzi 23-17 dňami** pred začiatkom mobility, hosťujúca organizácia poskytne presný výpočet svojich doteraz vynaložených nákladov, ktoré nemôžu presiahnuť 10 % z celkového poplatku ako Poplatok za odloženie. Tento Poplatok za odloženie sa odpočíta od už zaplateného poplatku a zvyšná suma sa pripíše vysielajúcej organizácii, ktorú je možné použiť pri neskoršej implementácii.

c. Ak k odloženiu dôjde **16 dní alebo menej ako 16 dní** pred začiatkom mobility, hosťujúca organizácia poskytne presný výpočet doteraz vynaložených nákladov, ktoré nemôžu presiahnuť 60 % z celkového poplatku, ako poplatok za odloženie na poslednú chvíľu. Tento Poplatok za odloženie na poslednú chvíľu sa odpočíta od už zaplateného poplatku a zvyšná suma sa pripíše vysielajúcej organizácii, ktorú je možné použiť pri neskoršej implementácii.

V prípade akéhokoľvek odkladu Hosťujúca organizácia zabezpečí realizáciu mobility do 31. augusta 2023 za dohodnutú cenu a podmienky.

d. Ak vysielajúca organizácia požaduje zrušenie mobility, storno poplatok bude vypočítaný v závislosti od štádia prípravy mobility. Prijímajúca organizácia poskytne presný výpočet svojich doteraz vynaložených nákladov a uhradí zostávajúcu sumu vysielajúcej organizácii.

**V prípade odloženia mobility a jej realizácie hosťujúcou organizáciou sa z dôvodu škody, ktorú vysielajúca organizácia utrpela v dôsledku konania, uplatní nasledovné odškodnenie:** Hosťujúca organizácia garantuje odloženú realizáciu mobility v rovnakej kvalite a za rovnakú cenu. do 31. augusta 2023. (Pokiaľ ide o letenky, v súlade s odporúčaniami NA sa odporúča nákup leteniek s extra flexibilným poplatkom.)

**Žiadosť o odloženie alebo zrušenie by mala byť v každom prípade zaslaná oficiálnou formou (dokument s pečiatkou a podpisom) prostredníctvom e-mailu medzi právnym zástupcom vysielajúcej organizácie a hosťujúcej organizácie.**

**E-mailová adresa právneho zástupcu spoločnosti AusTraining lern.ziel GmbH:** [info@austraining.at](mailto:info@austraining.at)

## **8. Odškodnenie**

Vysielajúca organizácia obráni, odškodní a ochráni hosťujúcu organizáciu a firmy pred zraneniami, stratou a poškodením zamestnancov alebo hmotného osobného majetku hosťujúcej organizácie a firiem alebo hmotného osobného majetku alebo hmotného osobného majetku tretích osôb v rozsahu spôsobeného úmyselným alebo nedbanlivým konaním alebo opomenutím účastníkov.

## **9. Komunikácia**

Všetka komunikácia medzi vysielajúcou organizáciou a hosťujúcou organizáciou bude v anglickom jazyku a v jazyku vysielajúcej organizácie. Komunikácia v hosťujúcej krajine v hosťujúcej organizácii bude v anglickom jazyku.

## **10. Platnosť a ukončenie**

10.1 Platnosť tejto zmluvy začína plynúť dňom jej uzatvorenia a zostane v platnosti až do ukončenia projektu, pokiaľ nebude ukončená skôr podľa ustanovení tejto zmluvy.

**10.2 Prípady ukončenia:** Každá zmluvná strana bude mať právo ukončiť túto zmluvu okamžite po písomnom oznámení, ak:

- a. Druhá strana poruší akúkoľvek podstatnú podmienku alebo podmienku Zmluvy, ak takéto porušenie nie je možné napraviť do 30 dní po písomnom upozornení;
- b. Druhá strana sa stáva subjektom v konkurze alebo v akomkoľvek dobrovoľnom konaní týkajúcom sa konkurzu, nútenej správy, likvidácie alebo vyrovnania v prospech veriteľov, ak takéto konanie nie je zamietnuté do 60 dní od podania;
- c. Vysielajúca organizácia má prekážky v účasti na projekte; v tomto prípade dôjde k ukončeniu najneskôr 37 dní pred začiatkom mobility, v opačnom prípade platia storno podmienky.

## **11. Rôzne ustanovenia**

**11.1 Prerušenie:** Mobilita môže byť prerušená z vážnych dôvodov, ako je choroba alebo v prípade porušenia pravidiel hosťujúcej organizácie alebo firmy účastníkmi. V prípade potreby môže byť účastníkom zakázaná ďalšia účasť na mobilite;

**11.2 Komplikácia:** Ak sa počas trvania mobility vyskytne komplikácia, nevítaný problém alebo akýkoľvek problém účastníkov, zástupca skupiny (sprevádzajúci učiteľ) okamžite upozorní zástupcov hostiteľskej organizácie a hostiteľská organizácia urobí všetko pre to, aby vyriešiť situáciu čo najskôr;

**11.3 Úplná dohoda:** Táto zmluva a jej prílohy sú úplnou a výhradnou dohodou medzi zmluvnými stranami v súvislosti s predmetom tejto zmluvy, ktorá nahrádza a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, oznámenia a dohovory (písomné aj ústne) týkajúce sa tohto predmetu. Túto Zmluvu možno zmeniť alebo sa zriecť akýchkoľvek práv z nej len písomným dokumentom podpísaným oboma stranami;

**11.4 Oddeliteľnosť:** Ak súd s príslušnou jurisdikciou vyhlási akúkoľvek časť tejto zmluvy za neplatnú, zostávajúce ustanovenia zostanú v plnej platnosti a účinnosti. Zmluvné strany sa dohodli, že v dobrej viere znovu prerokujú akúkoľvek podmienku, ktorá bude neplatná, a budú viazaní vzájomne dohodnutým náhradným ustanovením;

**11.5 Žiadne zastúpenie:** Zmluvné strany sú nezávislými dodávateľmi. Táto dohoda nezakladá zastúpenie, partnerstvo, spoločný podnik ani inú právnu formu združenia. Žiadna zo zmluvných strán nemá právo zaviazvať druhú stranu k akejkoľvek dohode s treťou stranou, ani sa vystupovať ako zástupca, partner druhej strany alebo preberať akúkoľvek povinnosť alebo zodpovednosť v mene druhej strany;

**11.6 Vyššia moc:** Žiadna zo zmluvných strán nenesie zodpovednosť za škody za akékoľvek oneskorenie alebo zlyhanie dodávky spôsobené príčinami mimo jej primeranej kontroly a bez jej zavinenia alebo nedbalosti, vrátane, ale nie výlučne, konania civilnej alebo vojenskej moci, požiarov, nepokojov, vojny, oneskorené plnenie alebo omeškanie akéhokoľvek subdodávateľa, ak voľba takejto strany takéhoto subdodávateľa bola primeraná a ak takáto strana vynaložila primerané úsilie na urýchlenie plnenia alebo zabránenie zlyhaniu takéhoto subdodávateľa alebo na získanie primeraného náhradného plnenia. ;

**11.7 Dodatok:** Akékoľvek zrieknutie sa práva, dodatok alebo úprava ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy musí mať písomnú formu.



## 12. Riešenie sporov a aplikačné právo

12.1 V prípade sporu medzi vysielajúcou organizáciou a hosťujúcou organizáciou vyplývajúceho alebo súvisiaceho s touto dohodou, jej výkladom alebo plnením podľa tejto zmluvy, strany vynaložia maximálne úsilie na vyriešenie sporu priateľsky prostredníctvom rokovaní;

12.2 V prípade, že sa spor vyrieši priateľsky prostredníctvom rokovaní do 30 dní od začatia takýchto rokovaní, spor bude predložený na arbitráž v súlade so zákonmi krajiny hostiteľskej organizácie, pričom takáto arbitráž sa bude konať v meste hostiteľskej organizácie.

## 13. Predpisy COVID

**Čo sa týka testovania:** každá strana preberá zodpovednosť a znáša všetky náklady na PCR alebo testovanie antigénu v súlade s predpismi platnými v súčasnosti v jej vlastnej krajine. Ak je testovanie povinné vo vysielajúcej aj hostiteľskej krajine, všetky náklady (doložené faktúrami) sa rozdelia medzi vysielajúcu a hostiteľskú organizáciu v pomere 50 – 50 %.

**NA DÔKAZ TOHO** zmluvné strany podpísali prostredníctvom svojich riadne oprávnených zástupcov túto zmluvu odo dňa účinnosti.

### Vysielajúca organizácia

Meno:

name:

stredná priemyselná  
škola elektrotechnická

Adresa:

\_\_\_\_\_

Registračné  
číslo/IČO:

\_\_\_\_\_

Právny zástupca

### Hosťujúca organizácia

Meno:

\_\_\_\_\_

Adresa:

\_\_\_\_\_

Registračné číslo.:

\_\_\_\_\_

Právny zástupca